



c. 7/2014/Práv.

Dohoda o mimosúdnom vyrovnaní
uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších
predpisov (ďalej len „dohoda“)

uzavretá medzi účastníkmi dohody

1. Zmluvná strana 1 (v súdnom konaní žalovaný):

Názov: **Mestská časť Košice– Sídliisko KVP**
Sídlo: **Trieda KVP 1, 040 23 Košice**
IČO: **00691089**
Štatutárny zástupca: **Ing. Alfonz Halenár – starosta MČ**
(ďalej len „žalovaný“)

a

2. Zmluvná strana 2 (v súdnom konaní žalobkyňa):

Názov:
Sídlo:

(ďalej spolu aj ako „účastníci dohody“)

za nasledovných dohodnutých podmienok :

Článok I.

Predmet dohody a spôsob vyrovnania

1. Návrhom podaným na Okresnom súde Košice II sa žalobkyňa domáha od žalovaného zaplata sumy 11.059,50 € pozostávajúcej z bolestného v sume 1590,60 €, sťaženia spoločenského uplatnenia v sume 1735,20 € a náhrady za stratu na zárobku v sume 7733,70 € spolu s úrokom z omeškania v sume 2 % ročne od 3.11.2010 do zaplata, náhrady trov právneho zastúpenia, (odmena za 1 úkon právnej služby podľa § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z. z. pri predmete sporu 11.059,50 € činí 270,54 €), ako náhradu škody za úraz, ktorý utrpela 20.2.2009 pri páde na neudržiavanom chodníku na ulici Starozagorskej v Košiciach.

Okresný súd Košice II vydal rozsudok, ktorý určuje, že nárok žalobkyne voči žalovanému je čo do základu voči žalovanému dôvodný. Žalovaný podal odvolanie proti tomuto rozsudku, pričom Krajský súd v Košiciach predmetný rozsudok potvrdil.

2. V rámci mimosúdneho rokovania medzi účastníkmi tejto dohody došlo k zmierlivému vyriešeniu veci za podmienok dohodnutých v tejto dohode.

Žalovaný uznáva dlh čo do dôvodu a výšky, ktorý vznikol ako náhrada škody za úraz v dôsledku pádu na chodníku na Starozagorskej ulici v Košiciach takto :

Celková suma spolu : 11.000,- €, (slovom jedenásťtisíc eur)

3. Podmienkou platnosti a účinnosti tejto dohody je schválenie zmeny rozpočtu Mestskej časti Košice-Sídliisko KVP - vyčlenenie finančných prostriedkov vo veci náhrady škody za úraz Miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Košice-Sídliisko KVP.

4. Žalovaný sa zaväzuje zaplatiť žalobkyni sumu 11.000,- €, (slovom jedenásťtisíc eur) do 7 dní odo dňa účinnosti tejto dohody a to bezhotovostne, na účet žalobkyne: IBAN SK 9)

5. Žalobkyňa sa zaväzuje do piatich dní odo dňa pripísania finančných prostriedkov na účet podľa článku I bodu 4 tejto dohody zobrať žalobný návrh podaný na Okresnom súde Košice II späť. Žalobkyňa je povinná obratom informovať žalovaného o späťvzátí žalobného návrhu.

Žalovaný sa zaväzuje so späťvzatím žaloby vysloviť súhlas.

Účastníci dohody sa zároveň dohodli, že každý bude znášať vlastné náklady súdneho konania a to vrátane trov právneho zastupovania.

6. Účastníci tejto dohody prehlasujú, že nebudú mať voči sebe žiadne ďalšie nároky a nebudú si poskytovať žiadne ďalšie finančné vyrovnania v súvislosti s predmetom tejto dohody.

Článok II.

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto dohodou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

2. Dohoda sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každý z účastníkov tejto dohody obdrží po dva (2) rovnopisy.

3. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť v zmysle platnej právnej úpravy.

4. Účastníci dohody vyhlasujú, že túto dohodu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Košiciach, dňa

9.3.2017

Za navrhovateľa:

.....

V Košiciach, dňa

8.3.2017

Za odporcu:

.....

Ing. Alfonz Halenár - starosta
Mestskej časti Košice-Sídliisko KVP



Príloha: Uznesenie Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice-Sídliisko KVP
č. 265/b zo dňa 21. februára 2017 - osvedčená fotokópia